

AURELIUSZ
PRUDENCJUSZ
KLEMENS



UTWORY POETYCKIE

*Kathemerinon,
Apotheosis, Hamartigenia, Psychomachia,
Przeciw Symmachowi (księga I i II)
wraz z Relatio Symmacha i listami św. Ambrożego
Dittochaeon*

Przekład
Mieczysław Brożek

o. Polikarp Nowak OFM
(*Relatio Symmacha i listy św. Ambrożego*)

Wstęp i opracowanie
ks. Marek Starowieyski

Wydawnictwo WAM
Kraków 2019

SPIS TREŚCI

SKRÓTY	7
WSTĘP	9
I. <i>KATHEMERINON</i> – HYMNY CODZIENNE	23
1. Hymn o świcie – <i>Hymnus ad galli cantum</i>	34
2. Hymn poranny – <i>Hymnus matutinus</i>	41
3. Hymn przed jedzeniem – <i>Hymnus ante cibum</i>	48
4. Hymn po jedzeniu – <i>Hymnus post cibum</i>	59
5. Hymn wieczorny przy zapaleniu lampy – <i>Hymnus ad incensum lucernae</i>	65
6. Hymn przed snem – <i>Hymnus ante somnum</i>	74
7. Hymn tych, co poszczą – <i>Hymnus ieiunantium</i>	82
8. Hymn po poście – <i>Hymnus post ieiunium</i>	93
9. Hymn na każdą godzinę – <i>Hymnus omnis horae</i>	97
10. Hymn na pogrzeb zmarłego – <i>Hymnus circa exequias defuncti</i>	104
11. Hymn na Boże Narodzenie – <i>Hymnus viii kal. ianuaris</i>	113
12. Hymn na Epifanię – <i>Hymnus Epiphaniae</i>	120
II. <i>APOTHEOSIS</i> – BOSKOŚĆ CHRYSYUSA	131
III. <i>HAMARTIGENIA</i> – ŹRÓDŁO GRZECHU	179
IV. <i>PSYCHOMACHIA</i> – WALKA DUSZY	219

V. <i>CONTRA SYMMACHUM</i> – PRZECIWIW SYMMACHOWI	263
Pierwszy etap: spór Symmachusa i Ambrożego	264
1. Wstęp	264
A. Postaci sporu	264
B. Polemika Symmachusa i Ambrożego	267
2. Teksty Symmachusa i Ambrożego	273
A. <i>Relacja Symmachusa</i> , prefekta miasta Rzymu	273
B. <i>List 72</i> biskupa Ambrożego do wielce czcigodnego władcy i bardzo chrześcijańskiego cesarza Walentyniana	280
C. <i>List 73</i> biskupa Ambrożego do wielce czcigodnego i najłaskawszego cesarza Walentyniana Augusta	287
Drugi etap: <i>Contra Symmachum</i> Prudencjusza	303
1. Wstęp	303
2. Bibliografia	310
3. Księga I	311
4. Księga II	341
VI. <i>DITTOCHAEON</i> – EPIGRAMY	387
INDEKS OSÓB I NAZW WŁASNYCH	409
INDEKS BÓSTW POGAŃSKICH, MIEJSC I POSTACI MITOLOGICZNYCH ORAZ POSTACI ALEGORYCZNYCH	421
INDEKS BIBLIJNY	425